

**주제**      **진로 연계 독서감상문**

**진학 희망 학과:**  
국어국문학과

**선정 도서:**  
아름다운 세 언어, 동아시아 도덕경

가장 오래된 수양서의 하나인 『도덕경』을 쉬운 번역, 현대의 가치관과 언어의 독창적 해설로 풀어냈다. 『도덕경』이 한중일 삼국에서 공통된 가치를 줄 수 있다는 생각으로부터 출발, 하나의 책에 한국어, 중국어, 일본어를 함께 수록하는 이 기획을 완성했고, 시대와 지역의 한계를 넘은 새로운 가치를 부여했다.

**독서감상문:**

**가이드**

<b>책 제목(저자명)</b>	아름다운 세 언어, 동아시아 도덕경(김재형, 고석수)
<b>출판사명</b>	모시는 사람들
<b>이 책을 읽게 된 계기</b>	<p>이 책은 고전인 '도덕경'을 현대적 시각으로 재해석하고, 한국어, 중국어, 일본어로 번역하여 동아시아의 언어와 문화를 연결하는 독특한 접근 방식을 제공합니다. 이러한 다언어적 접근이 저에게는 학문적 호기심을 불러일으켰습니다. 또한, 언어의 다층적인 아름다움과 복잡성을 탐구하는 데 좋은 경험이 될 것이라 생각했습니다.</p> <p>저는 언어가 단순히 의사소통의 수단을 넘어 문화와 철학을 담는 그릇이라고 생각합니다. '아름다운 세 언어, 동아시아 도덕경'은 이러한 관점에서 동아시아의 고전을 새롭게 조명하고 있습니다. 고전 '도덕경'이 한국어, 중국어, 일본어 각각의 언어에서 어떻게 서로 다른 문화적 맥락에서 같은 철학적 가치를 공유할 수 있는지 소</p>

	<p>개하고 있기 때문입니다. 이는 언어와 문화의 상호작용에 대한 깊은 이해를 구축하는 데 큰 도움이 될 수 있을 것입니다.</p> <p>이 책이 동아시아의 언어와 문화가 어떻게 서로 영향을 주고받으며 발전해 왔는지에 대한 통찰을 제공하고 있는 만큼, 언어를 통해 문화를 이해하고, 문화를 통해 언어의 깊이를 탐구하고자 이 책을 선택해 읽게 되었습니다.</p>
<p><b>이 책의 즐거리</b></p>	<p>이 책은 고전인 '도덕경'을 현대적 시각으로 재해석한 책입니다. 노자(老子)의 "도덕경(道德經)"은 81편의 글로 이루어져 있기에 다른 동양 철학서에 비해 다소 짧은 분량이라고 볼 수 있겠습니다. 이 짧은 분량에도 불구하고, 노자의 깊은 철학적인 생각과 인간의 삶에 대한 다양한 관점을 담고 있어서, 많은 사람들에게 큰 영감을 주고 있습니다.</p> <p>이러한 '도덕경'의 원문을 한국어, 중국어, 일본어로 번역하고, 각 언어와 문화권에 맞는 해설을 덧붙여 동아시아의 공통된 가치를 탐색한 후 소개하고 있습니다. 저자들은 춘추전국시대의 지식인 노자의 사상을 현대적 맥락에 맞게 풀어내며, 전쟁 없는 세상을 향한 열망과 평화를 이루기 위한 지식인들의 역할을 조명합니다.</p> <p>이 책의 각 장은 도덕경의 원문을 다양하게 해석하고 있습니다. '유무상생'은 존재와 비존재의 상호 의존성을, '상선약수'는 최상의 선이 물과 같다는 것을, '미묘현통'은 삶의 양면성을 꿰뚫어 보는 통찰력을, '우인지심'은 어리석은 사람의 마음을, '도법자연'은 자연의 법칙을 따르는 도의 원리를 설명하는 등 다양한 도덕경의 이치를 각 나라 언어, 문화별로 소개하고 있습니다.</p>
<p><b>가장 인상 깊은 문장 및 구절 그대로 옮겨쓰기</b></p>	<p>45장</p> <p>정말 잘 만들어진 것은 약간 결함이 있어 보이지만 써 보면 문제가 없습니다. 조금 비어 있어</p>



	<p>야 가득 찬 것입니다. 그래야 쓸 때 불편하지 않습니다. 곧게 뻗어 있으면 약간 굽어 보입니다. 고도로 숙련된 것은 오히려 서투르게 보이며, 말을 잘하는 사람들은 더듬는 것처럼 들립니다. 추울 때는 몸을 움직이고, 더울 때는 고요하게 앉습니다. 세상의 평화를 바라는 사람들은 맑고 고요합니다.</p>
<p style="text-align: center;">느낀 점</p>	<p>'아름다운 세 언어, 동아시아 도덕경'은 단순한 고전의 번역을 넘어, 시대와 지역을 초월한 지혜를 현대적 언어로 재해석한 책입니다. 이 책은 동아시아의 고전인 '도덕경'을 한국어, 중국어, 일본어 세 언어로 풀어내며, 각 언어와 문화권의 독자들에게 친숙하게 다가가고 있습니다. 저자들은 '도덕경'의 깊이 있는 메시지를 현대적 상황에 맞게 재조명하며, 독자로서 하여금 삶의 본질에 대해 성찰하게 하는 것 같았습니다.</p> <p>이 책을 읽으며 느낀 점은, 언어가 단순히 소통의 도구를 넘어, 문화와 철학을 이어주는 다리 역할을 한다는 것입니다. '도덕경'의 원문과 함께 제시된 현대적 해석은 고전을 새로운 시각으로 바라보게 하며, 이는 현재 우리 국어 학습에서도 중요한 교훈을 주고 있다고 생각했습니다. 고전을 현대적 맥락에서 재해석하는 것은 우리 말과 글의 새로운 가능성을 모색하는 데 있어 필수적인 과정이기 때문입니다.</p> <p>이 책을 통해 배울 수 있는 것은 단순히 언어의 이해를 넘어, 동아시아의 다양한 문화와 철학적 사유를 깊이 있게 이해하는 것입니다. 이러한 이해는 언어적으로 더 넓은 시야를 가지고 우리 말과 글을 바라보고 연구하는 데 큰 자산이 될 것입니다. 또한, 다양한 언어와 문화를 아우르는 이 책의 접근 방식은 언어학의 학문적 토대를 더욱 견고히 하는 데 기여할 수 있다고 생각했습니다.</p>

'아름다운 세 언어, 동아시아 도덕경'은 언어와 문화의 경계를 넘어서는 대화와 이해의 중요성을 깨닫게 해준 책입니다. 이 책을 통해 얻은 통찰력은 언어를 공부하며 더욱 깊이 있는 탐구와 풍부한 교양을 쌓아가는 데 큰 도움이 될 것입니다. 동아시아의 언어와 문화를 깊이 있게 이해하고, 그 속에서 우리 말과 글의 아름다움을 탐구할 수 있던 의미 있는 독서 활동이었습니다.

\* 해당 가이드를 참고하여, 규현 학생의 관점에서 수행평가를 완성하시면 될 것 같습니다.